



---

Семьдесят третья сессия

Пункт 65 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 декабря 2018 года

[по докладу Третьего комитета (A/73/583)]

### 73/151. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления<sup>1</sup> и доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии<sup>2</sup> и содержащиеся там решения,

*ссылаясь* на свои предыдущие ежегодные резолюции о работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев со времени его учреждения Генеральной Ассамблеей,

*выражая глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что численность людей, которым пришлось стать перемещенными лицами, в частности из-за конфликтов, преследований и насилия, включая терроризм, достигла самого высокого уровня со времен Второй мировой войны,

*с серьезной обеспокоенностью отмечая,* что, несмотря на колоссальную щедрость принимающих стран и доноров, включая беспрецедентность объемов гуманитарного финансирования, разрыв между потребностями и гуманитарным финансированием продолжает возрастать,

*признавая,* что вынужденное перемещение людей оборачивается, в частности, гуманитарными последствиями и последствиями для развития,

*выражая признательность* Верховному комиссару за его руководящую роль и давая высокую оценку персоналу и партнерам его Управления за

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 12 (A/73/12 (Part I) и A/73/12 (Part II)).

<sup>2</sup> Там же, Дополнение № 12А (A/73/12/Add.1).



квалифицированное, мужественное и самоотверженное выполнение своих обязанностей,

*подчеркивая свое решительное осуждение* всех форм насилия, которому все чаще подвергается гуманитарный персонал, а также персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

*вновь подтверждая* необходимость соблюдения норм международного права, включая международное беженское право, и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, которые могут касаться работы Управления Верховного комиссара, и принимая во внимание национальные стратегии, приоритеты и реалии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 72/133 от 11 декабря 2017 года,

1. *приветствует* важную работу, проделанную за год Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Исполнительным комитетом и направленную на укрепление международного режима защиты и оказание правительствам помощи в выполнении их обязанностей по защите, и подчеркивает значение долговременных решений, нахождение которых — одна из главных целей международной защиты;

2. *одобряет* доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии<sup>2</sup>;

3. *признает* полезность принятой Исполнительным комитетом практики вынесения заключений, рекомендует Исполнительному комитету продолжать эту практику;

4. *напоминает* о принятии Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах<sup>3</sup> и двух приложений к ней на пленарном заседании высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, проведенном Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, и рекомендует государствам выполнять сформулированные там обязательства;

5. *отмечает* значимые глобальные и региональные инициативы, конференции и саммиты 2018 года, призванные укрепить международную солидарность с беженцами и другими подмандатными лицами и сотрудничество в их интересах, и призывает всех тех, кто в них участвовал, выполнить взятые на них обязательства;

6. *вновь подтверждает*, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года<sup>4</sup> и Протокол к ней 1967 года<sup>5</sup> являются фундаментом международного режима защиты беженцев, признает важность их полного и эффективного применения государствами-участниками и важность воплощенных в них ценностей, с удовлетворением отмечает, что в настоящее время участниками либо одного, либо обоих этих документов являются 149 государств, призывает не участвующие в них государства рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, а те государства, которые являются их участниками с оговорками, рассмотреть вопрос о снятии этих оговорок, подчеркивает, в частности,

<sup>3</sup> Резолюция 71/1.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

важность полного соблюдения принципа невыдворения и признает, что ряд государств, не являющихся участниками международно-правовых документов по беженцам, проявляют великодушные в вопросе принятия у себя беженцев;

7. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года следовать букве и духу своих обязательств;

8. *вновь подчеркивает*, что защита беженцев является в первую очередь обязанностью государств и что для того, чтобы Управление Верховного комиссара было в состоянии выполнять возложенные на него функции, со стороны государств требуются всестороннее и эффективное сотрудничество, активность и политическая решимость, и решительно заявляет о важности активной международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности;

9. *приветствует* недавнее присоединение ряда государств к Конвенции о статусе апатридов 1954 года<sup>6</sup> и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года<sup>7</sup>, отмечает, что в настоящее время участником Конвенции 1954 года является 91 государство, а Конвенции 1961 года — 73 государства, призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, отмечает работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по выявлению лиц без гражданства, предотвращению и сокращению безгражданства и защите лиц без гражданства, а также настоятельно призывает Управление Верховного комиссара продолжать работу в этой области согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и заключениям Исполнительного комитета;

10. *вновь подчеркивает*, что предотвращение и сокращение безгражданства являются в первую очередь обязанностью государств, действующих в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, приветствует в этой связи глобальную кампанию за ликвидацию безгражданства в течение десятилетия, включая совещание высокого уровня по вопросу о безгражданстве, которое должно состояться в ее рамках в 2019 году, рекомендует всем государствам рассмотреть вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях дальнейшего предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия, прилагаемые государствами в этой связи;

11. *вновь подчеркивает также*, что защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи являются в первую очередь обязанностью государств, которая выполняется в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, направленном, в частности, на содействие добровольному, безопасному и достойному возвращению, интеграции или переселению в пределах их собственной страны;

12. *отмечает* текущую деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна осуществляться при полном согласии затрагиваемых государств сообразно с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища, и рекомендует

<sup>6</sup> Ibid., vol. 360, No. 5158.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 989, No. 14458.

Верховному комиссару продолжать свой диалог с государствами по вопросу о роли Управления в этом отношении;

13. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара продолжать должным образом реагировать на чрезвычайные ситуации, действуя в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с государствами, отмечает меры, принятые Управлением с целью укрепить свою способность реагировать на чрезвычайные ситуации, и рекомендует Управлению продолжать прилагать усилия по дальнейшему укреплению такой способности и обеспечению тем самым более предсказуемого, эффективного и своевременного реагирования;

14. *рекомендует также* Управлению Верховного комиссара работать в партнерстве и всестороннем сотрудничестве с соответствующими национальными властями, подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями, частным сектором и неправительственными организациями над тем, чтобы вносить вклад в постоянное наращивание потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, и напоминает о роли Управления как ведущей инстанции по кластерам «Защита», «Координация и обустройство лагерей» и «Экстренное жилье» в сложных чрезвычайных ситуациях;

15. *рекомендует далее* Управлению Верховного комиссара, в числе прочих соответствующих структурных подразделений Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных организаций, а также участников гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, продолжать работать с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата над повышением скоординированности, эффективности и результативности гуманитарного реагирования, а также, действуя в надлежащих случаях в консультации с государствами, способствовать достижению дальнейшего прогресса в подготовке общих оценок гуманитарных потребностей, как об этом наряду с освещением других важных вопросов, в частности, говорится в резолюции [72/133](#) Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

16. *приветствует* недавние усилия Управления Верховного комиссара, призванные обеспечить сообразно с его мандатом принятие более инклюзивных, транспарентных, предсказуемых и эффективно скоординированных мер по удовлетворению потребностей беженцев, а также внутренне перемещенных лиц и других подмандатных лиц, и принимает в этой связи к сведению внедрение модели координации мероприятий в интересах беженцев;

17. *подчеркивает*, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, признает то бремя, которым массовые перемещения беженцев оборачиваются для стран, давно принимающих у себя большое количество беженцев, для населения принимающих районов этих стран, а также для их национальных ресурсов, особенно в случае развивающихся стран, призывает к более справедливому совместному несению бремени и ответственности, связанных с приемом и поддержкой беженцев во всем мире, при котором учитываются как нужды беженцев и принимающих государств, так и нынешний вклад различных государств и неодинаковость их возможностей и ресурсов, и в контексте глобального договора о беженцах обращает особое внимание на необходимость надежного, эффективно функционирующего и конкретного порядка и потенциальных дополнительных механизмов обеспечения предсказуемого,

справедливого, эффективного и действенного совместного несения бремени и ответственности;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* элементы, о которых говорится в приложении I к Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, озаглавленном «Комплекс мер в отношении беженцев», и напоминает о сформулированной в этом приложении просьбе о том, чтобы Управление Верховного комиссара в тесном взаимодействии с соответствующими государствами, в том числе принимающими странами, и при участии других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций разработало и ввело комплекс мер в отношении беженцев, основанный на принципах международного сотрудничества и на совместном несении бремени и ответственности;

19. *с признательностью отмечает* усилия, прилагаемые все большим числом стран в целях осуществления Комплекса мер в отношении беженцев, в том числе, в соответствующих случаях, в рамках региональных подходов, таких как Региональный комплекс мер по защите и поиску решений и региональный подход Межправительственного органа по развитию, которые использовались при подготовке глобального договора о беженцах;

20. *признавая* значимость уже внесенного вклада, тем не менее вновь обращается ко всем государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам с призывом оказывать необходимую поддержку в осуществлении Комплекса мер в отношении беженцев, с тем чтобы совместно нести бремя и ответственность, связанные с приемом и поддержкой беженцев, и подчеркивает решающую важность оказания принимающим странам и странам происхождения дополнительной поддержки в целях развития помимо оказываемой им обычной помощи в целях развития и сверх ее;

21. *предлагает* Верховному комиссару продолжать координировать работу по оценке того, во что обходятся прием беженцев, их защита и оказание им помощи, для выявления пробелов в международном сотрудничестве и содействия более справедливому, предсказуемому и устойчивому совместному несению бремени и ответственности и представить государствам-членам доклад о результатах этой работы в 2019 году;

22. *высоко оценивает* усилия Управления Верховного комиссара по организации всеобъемлющего и транспарентного процесса взаимодействия и консультаций по подготовке глобального договора о беженцах при участии всех государств — членов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, как Верховного комиссара просила об этом Генеральная Ассамблея;

23. *подтверждает* глобальный договор о беженцах, как он представлен Верховным комиссаром по делам беженцев в части II годового доклада о деятельности Управления, представленного Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии<sup>1</sup>, и подчеркивает его важность в качестве отражения политической воли и устремлений международного сообщества к введению в действие принципа совместного несения бремени и ответственности, к мобилизации усилий международного сообщества в целом и активизации принятия более эффективных мер для решения проблем беженцев;

24. *учитывая* необходимость в безотлагательном порядке добиться увеличения совместного несения бремени и ответственности и подтверждая свою решимость достичь этой цели, призывает международное сообщество в целом, включая государства и другие заинтересованные стороны, осуществлять положения глобального договора о беженцах, с тем чтобы достичь четырех его

целей на равной основе в соответствии с его руководящими принципами и пунктом 4 посредством выполнения конкретных действий, принятия конкретных обязательств и внесения конкретного вклада, в том числе на первом Глобальном форуме по беженцам, подчеркивая, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, и просит Верховного комиссара регулярно представлять доклады о достигнутых успехах;

25. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны, которые еще не принимают участие в совместном несении бремени и ответственности, сделать это, с тем чтобы расширить базу поддержки в духе международной солидарности и сотрудничества;

26. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара участвовать в инициативе «Единство действий» и всецело реализовывать ее цели;

27. *с признательностью отмечает* меры, принятые в процессе структурных и управленческих преобразований по укреплению потенциала Управления Верховного комиссара, и достигнутое благодаря этим мерам повышение эффективности и рекомендует Управлению уделять особое внимание, руководствуясь соответствующими недавними инициативами и процессом управления преобразованиями в Управлении Верховного комиссара, постоянному совершенствованию, которое позволит действеннее реагировать на потребности подмандатных лиц, включая выявление неудовлетворенных потребностей, и обеспечивать эффективное и транспарентное использование его ресурсов;

28. *приветствует* решимость Управления Верховного комиссара заниматься предупреждением сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, сексуальных домогательств, мошенничества, коррупции и других дисциплинарных нарушений, смягчением их последствий и принятием ответных мер в связи с ними, а также усилия, прилагаемые Управлением в этих направлениях, и призывает его продолжать заниматься этой деятельностью в целях укрепления и обеспечения соблюдения принципа абсолютной нетерпимости к таким нарушениям в Управлении;

29. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с нарастанием угроз для безопасности и защищенности сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и автоколонн, направляемых для этой цели, особенно в связи с гибелью гуманитарного персонала, который в самых тяжелых и непростых условиях оказывает помощь нуждающимся;

30. *подчеркивает* необходимость обеспечения государствами того, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, а также на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, не действовали безнаказанно и чтобы виновные в таких деяниях незамедлительно привлекались к ответственности согласно национальным законам и обязанностям и обязательствам по международному праву;

31. *решительно осуждает* нападения на беженцев, просителей убежища, лиц без гражданства и внутренне перемещенных лиц, а также действия, которые создают угрозу для их личной безопасности и благополучия, призывает все соответствующие государства и в надлежащих случаях стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, принимать все необходимые меры для соблюдения и обеспечения уважения прав человека и международного гуманитарного права и настоятельно призывает все государства бороться с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, связанной с ними нетерпимостью и языком ненависти;

32. *выражает сожаление* по поводу выдворения и незаконной высылки беженцев и просителей убежища и призывает все государства, которых это касается, соблюдать соответствующие принципы защиты беженцев и прав человека;

33. *настоятельно призывает* государства блюсти гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности принимая действенные меры по предотвращению проникновения в них вооруженных людей, выявлению любых таких вооруженных людей и их отделению от беженцев, расселению беженцев в безопасных местах и предоставлению Управлению Верховного комиссара, а в соответствующих случаях и другим гуманитарным организациям оперативного, беспрепятственного и безопасного доступа к просителям убежища, беженцам и иным подмандатным лицам;

34. *с растущей обеспокоенностью отмечает*, что во многих ситуациях просители убежища, беженцы и лица без гражданства подвергаются произвольному заключению под стражу, призывает прилагать усилия для того, чтобы положить конец этой практике, приветствует все более частое применение альтернатив содержанию под стражей, особенно когда это касается детей, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства заключали под стражу просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства только при необходимости, в полной мере учитывая возможные альтернативы;

35. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* значительные риски, которым подвергаются многие беженцы и просители убежища, пытающиеся добраться до безопасных мест, и высказывается за международное сотрудничество для обеспечения того, чтобы имелись адекватные механизмы реагирования, предусматривающие, в частности, меры по спасению жизни людей, а также их прием, регистрацию и оказание им помощи, и чтобы лицам, нуждающимся в международной защите, по-прежнему были открыты и доступны возможности безопасного и легального получения убежища;

36. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу большого количества просителей убежища, которые погибли на море, пытается добраться до безопасных мест, высказывается за международное сотрудничество в дальнейшем укреплении поисково-спасательных механизмов в соответствии с международным правом и высоко оценивает значительные меры и усилия по спасению жизни людей, осуществленные рядом государств в этой связи;

37. *подчеркивает*, что международная защита беженцев — это динамичная и имеющая практическую направленность функция, которая занимает центральное место в мандате Управления Верховного комиссара, и что она включает осуществляемые в сотрудничестве с государствами и другими партнерами поощрение и облегчение адмиссии и приема беженцев и обращения с ними в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и нахождение долговременных решений, направленных на их защиту, при учете конкретных потребностей уязвимых групп и при уделении особого внимания лицам с особыми потребностями, и в этой связи отмечает, что предоставление международной защиты представляет собой трудоемкое мероприятие, требующее надлежащих сотрудников, обладающих соответствующей квалификацией, особенно на местах;

38. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу долгосрочных последствий, которыми оборачивается для здоровья и благополучия беженцев, и прежде всего детей, во всем мире, особенно в Африке и на Ближнем Востоке, непрекращающееся сокращение продовольственных пайков, объясняемое недостаточным финансированием и ростом расходов, и в этой связи призывает

государства обеспечить постоянную поддержку Управления Верховного комиссара и Всемирной продовольственной программы, стараясь в то же время предоставлять беженцам (пока их проблемы не получат долговременного решения) альтернативы, снимающие необходимость в продовольственной помощи;

39. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые отдельными государствами в целях открытия своих рынков труда для беженцев;

40. *подтверждает*, что при анализе потребностей беженцев и других подмандатных лиц Управления Верховного комиссара в защите и в соответствующих случаях при их вовлечении в планирование и осуществление программ Управления и государственных стратегий важно учитывать факторы возраста, пола и многообразия, подтверждает также важность первоочередного внимания к устранению дискриминации, гендерного неравенства и сексуального и гендерного насилия, признавая при этом важность особого внимания к потребностям женщин, детей и инвалидов в защите, и подчеркивает важность продолжения работы над этими вопросами;

41. *рекомендует* государствам ввести в действие, если они еще не сделали этого, надлежащие системы и процедуры для обеспечения того, чтобы при принятии любых мер, затрагивающих детей-беженцев, первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка;

42. *с обеспокоенностью отмечает*, что значительная доля не посещающих школу детей в мире живет в затронутых конфликтами районах, и призывает государства в порядке выполнения их обязательств по Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах предоставлять принимающим странам поддержку в обеспечении качественного начального и среднего образования в безопасной учебной среде для всех детей-беженцев, причем в течение нескольких месяцев после первого вынужденного перемещения, а в порядке выполнения обязательств по Инчхонской декларации «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» — создавать более инклюзивные, гибкие и устойчивые системы образования для удовлетворения потребностей детей, молодежи и взрослых в таких условиях, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев;

43. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара по улучшению своего реагирования на ситуации, требующие оказания гуманитарной помощи, и подчеркивает важность использования индивидуализированного, инновационного подхода, включая помощь в денежной форме;

44. *отмечает также*, что отсутствие регистрации актов гражданского состояния и соответствующей документации подвергает людей опасности оказаться лицами без гражданства и вытекающему из этого риску незащищенности, признает, что регистрация рождения представляет собой официальную запись, удостоверяющую личность ребенка по закону, и имеет огромное значение для предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия государств по обеспечению регистрации рождения детей;

45. *решительно подтверждает* основополагающее значение и сугубо гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцев и нахождению долговременных решений проблем беженцев, напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, вновь подтверждая при этом, что предпочтительным решением остается добровольная



репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции;

46. *выражает обеспокоенность* в связи с особыми трудностями, с которыми сталкиваются миллионы людей, длительное время находящиеся на положении беженцев, с глубокой озабоченностью констатирует, что средняя продолжительность пребывания в таком положении продолжает увеличиваться, и подчеркивает необходимость активизации международных усилий и сотрудничества в целях нахождения практических и исчерпывающих способов избавления их от этой участи и нахождения для них долговременных решений в соответствии с нормами международного права и применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи;

47. *признает* важность нахождения долговременных решений проблем беженцев, и в частности необходимость устранять при этом первопричины возникновения потоков беженцев;

48. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара, действуя в сотрудничестве с принимающими беженцев странами и странами происхождения, включая местное население соответствующих районов, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, международные и межправительственные организации, региональные организации и в соответствующих случаях неправительственные организации и участников деятельности в области развития, продолжать прилагать усилия по активному поиску долговременных решений, особенно для людей, длительное время находящихся на положении беженцев, уделяя при этом особое внимание устойчивому, своевременному, добровольному, безопасному и достойному возвращению, сопровождаемому мероприятиями по репатриации, реинтеграции, реабилитации и восстановлению, и рекомендует государствам и другим соответствующим субъектам продолжать поддержку этих усилий, в частности посредством выделения средств;

49. *напоминает* о сугубо гуманитарном и неполитическом характере деятельности Управления Верховного комиссара, призывает международное сообщество и Управление прилагать дальнейшие усилия по поощрению и облегчению во всех случаях, в которых, как считается, сложились надлежащие условия для этого, безопасной, достойной и добровольной репатриации беженцев с их свободного и осознанного согласия и на устойчивой основе в их страны происхождения, и рекомендует Управлению и, в соответствующих случаях, другим учреждениям Организации Объединенных Наций, привлекать дополнительные ресурсы на эти цели;

50. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в настоящее время количество случаев добровольной репатриации является небольшим, высказывается в поддержку применяемого Управлением Верховного комиссара подхода, который предусматривает нахождение решений, способствующих устойчивости добровольной репатриации и реинтеграции, в том числе сразу же после того, как вынужденное перемещение стало фактом, и в этой связи настоятельно призывает Управление продолжать укреплять партнерство с правительствами государств и участниками деятельности в области развития, а также международными финансовыми учреждениями;

51. *признает*, что в контексте добровольной репатриации важно прилагать в стране происхождения решительные усилия, и в том числе усилия по реабилитации и оказанию помощи в целях развития, для содействия добровольному, безопасному и достойному возвращению беженцев, их устойчивой реинтеграции и восстановлению национальной защиты;

52. *с признательностью констатирует* добровольно принятые несколькими принимающими странами меры, позволяющие беженцам и бывшим беженцам получать вид на жительство в них и их гражданство;

53. *призывает* государства создавать возможности для расселения, которое является одним из долговременных решений и незаменимым инструментом для совместного несения бремени и ответственности, выражает признательность многим странам, которые продолжают предлагать расширенные возможности для расселения, признает необходимость дальнейшего увеличения количества мест расселения и количества стран, в которых осуществляются регулярные программы расселения, и совершенствования интеграции расселенных беженцев, призывает государства обеспечивать инклюзивную и недискриминационную направленность их программ расселения и отмечает, что расселение представляет собой стратегический инструмент защиты беженцев и решения их проблем, напоминая в этой связи о ежегодно определяемых Управлением Верховного комиссара цифрах, отражающих потребности в расселении;

54. *призывает также* к тому, чтобы государства в сотрудничестве с соответствующими партнерами, в том числе в соответствующих случаях с частным сектором, рассматривали возможность создания дополнительных и устойчивых каналов, дающих беженцам защиту и предлагающих им решения, расширения таких каналов или облегчения доступа к ним, в том числе посредством гуманитарных адмиссий или трансферов, воссоединения семей, миграции квалифицированных кадров, программ трудовой мобильности, стипендий и программ образовательной мобильности;

55. *с признательностью отмечает* проводимые государствами мероприятия по укреплению региональных инициатив, способствующих осуществлению совместной политики и использованию совместных подходов в отношении беженцев, и рекомендует государствам продолжать свою работу над тем, чтобы комплексно заниматься удовлетворением потребностей людей, которым в их соответствующих регионах требуется международная защита, и в том числе оказывать поддержку населению районов, принимающих большое количество людей, нуждающихся в международной защите;

56. *отмечает*, что государствам и Управлению Верховного комиссара важно обсуждать и уточнять роль Управления в случае смешанных миграционных потоков, чтобы лучше удовлетворять потребности в защите в контексте таких потоков, учитывая при этом особые потребности уязвимых групп, прежде всего женщин, детей и инвалидов, и в том числе обеспечивать нуждающимся в международной защите доступ к убежищу, и отмечает также готовность Верховного комиссара оказывать в соответствии со своим мандатом помощь государствам в выполнении их соответствующих обязанностей по защите;

57. *подчеркивает* обязанность всех государств соглашаться на возвращение к ним их граждан, призывает государства облегчать возвращение к ним их граждан, которые были признаны не нуждающимися в международной защите, и подтверждает необходимость того, чтобы возвращение людей осуществлялось в безопасной и гуманной форме и при полном уважении их прав человека и достоинства независимо от статуса соответствующих лиц;

58. *призывает* государства при обработке ходатайств о предоставлении убежища надлежащим образом выявлять лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии со своими применимыми международными и региональными обязательствами, чтобы укреплять режим защиты беженцев;

59. *выражает обеспокоенность* по поводу сложностей, которыми изменение климата и деградация окружающей среды оборачиваются для деятельности Управления Верховного комиссара и для оказания им помощи незащищенным подмандатным лицам по всему миру, особенно в наименее развитых странах, и настоятельно призывает Управление продолжать заниматься возникающими в его работе сложностями такого рода, не выходя при этом за пределы своего мандата и а также консультируясь с национальными властями и сотрудничая с компетентными учреждениями в ходе своих операций;

60. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в духе международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности все государства и соответствующие неправительственные и другие организации во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара сотрудничали и привлекали ресурсы, в том числе в виде финансовой помощи и помощи натурой, а также в виде прямого содействия принимающим странам, беженцам и населению принимающих районов, чтобы укреплять потенциал и облегчать тяготы принимающих стран и населения принимающих районов, особенно в случаях прибытия большого числа беженцев и просителей убежища, и с признательностью отмечает щедрость таких стран и населения;

61. *призывает* Управление Верховного комиссара по-прежнему выступать в роли катализатора, который мобилизует международное сообщество на оказание помощи, позволяющей устранять первопричины появления в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах, и в странах с переходной экономикой больших масс беженцев, а также его последствия в экономической, экологической, социальной сферах и в сфере развития и безопасности, и выражает признательность тем принимающим странам и донорам из числа государств, организаций и частных лиц, которые способствуют улучшению положения беженцев путем повышения потенциала противодействия беженцев и населения принимающих районов, в то же время работая над долговременным решением проблем беженцев;

62. *с признательностью констатирует* сотрудничество Управления Верховного комиссара с партнерами в области развития, отмечая при этом преимущества взаимодополняемости источников финансирования для поддержки беженцев и населения принимающих районов по просьбе правительств принимающих стран, и важность оказания этой поддержки таким образом, чтобы избежать негативных последствий для достижения более широких целей в области развития или ослабления содействия в их достижении в принимающих странах и в соответствующих случаях в странах происхождения;

63. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что объем потребностей, которые связаны с предоставлением защиты и помощи подмандатным лицам Управления Верховного комиссара, продолжает расти, а разрыв между глобальным объемом таких потребностей и имеющимися ресурсами продолжает увеличиваться, с признательностью отмечает постоянное и растущее гостеприимство принимающих стран и щедрость доноров и в этой связи призывает Управление продолжать и активизировать усилия по расширению своей донорской базы, добиваясь увеличения совместного несения бремени и ответственности путем укрепления сотрудничества с правительственными и неправительственными донорами и с частным сектором;

64. *признает*, что для дальнейшего выполнения Управлением Верховного комиссара мандата, возложенного на него согласно его уставу<sup>8</sup> и последующим

<sup>8</sup> Резолюция 428 (V), приложение.

резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся беженцев и других подмандатных лиц, решающее значение имеет своевременное получение им надлежащих ресурсов, ссылается на свою резолюцию 58/153 от 22 декабря 2003 года и последующие резолюции об Управлении Верховного комиссара, касающиеся, в частности, выполнения пункта 20 устава Управления, и настоятельно призывает правительства и других доноров оперативно откликаться на ежегодные и дополнительные призывы, с которыми Управление обращается в связи с потребностями, возникающими в рамках его программ;

65. *просит* Верховного комиссара представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о своей деятельности за год.

*55-е пленарное заседание,  
17 декабря 2018 года*